

Mateo

E echu ku Jesus a skohe Mateo pa ta un apòstel tabata asombrante—un demonstrashon di e grasia di Dios. Ma e echu ku Dios a skohe Mateo pa skirbi un di e bukinan di Beibel ta kasi inkrefèbel.

Ken tabata Mateo? Kiko e ta komuniká den e promé buki di Tèstamènt Nobo?

I. IMPORTANSIA DI E BUKI

E Evangelio di Mateo semper tabata un buki hopi apresíá pa iglesia. Talbes un motibu pa esaki ta pasobra e ta enkabesá e kuater Evangelionan, ta e promé buki di Tèstamènt Nobo, i ta e laso ku Tèstamènt Bieu.

Stanley Toussaint, na komienso di su buki tokante e buki di Mateo a skirbi, “Sin duda Mateo su Evangelio ta un di e bukinan klave di Beibel”. E inkredulo franses, Renan, tabata mas kategórigo ora el a bisa ku Mateo ta “...e buki mas importante ku a wòrdu skirbí.” William Barclay a skirbi, “Ora nos ta bira pa (studia e buki di) Mateo, nos ta bira na e buki ku por ser yamá e un dokumento mas importante di e fe Kristian, pasobra den dje nos ta haña e relato mas kompleto i sistemátiko di e bida i instrukshon di Jesus.”

For di e skirbimentu di e lídernan spiritual di iglesia durante e promé dos síglo, por nota ku nan a sita Mateo mas ku e otro Evangelionan.

Pakiko Mateo ta e promé buki di Tèstamènt Nobo? Kisas e siguiente dos faktor a hunga un ròl:

A. PASOBRA MATEO TA UN BON BUKI DI TRANSISHON

E profetanan di Tèstamènt Bieu a anhelá pa i duna di konosé ku e Mesias ta bin. E promé vèrsíkulo di Mateo ta anunsiá su binida: “*E buki di genealogia di Jesu-Cristo, yu hòmber di David, yu hòmber di Abraham.*” (“Mesias” ta un palabra hebreo. Tradukshon di e palabra aki na idioma griego ta “Kristo”.)

Mayoria kreyente di promé siglo tabata konsiente ku e religion hudiu tabata rais di kristianismo. Mateo, siendo un Evangelio skirbí dor di un hudiu, pa hudiunan, tokante un hudiu, tabata un bon brùg entre Tèstamènt Bieu i Tèstamènt Nobo.

Den su buki, Mateo ta proba ku Jesus ta e Mesias—e Kristo. El a dokumentá ku Jesus ta e desendensia pa Mesias, ku Jesus a hasi loke Mesias so por hasi, ku Jesus a papia loke Mesias so por papia, i a muri un morto ku Mesias so por muri!

B. PASOBRA MATEO TA UN BUKI SOBRESALIENTE PA INSTRUKSHON

Kompará ku e otro Evangelionan sinóptiko (Mateo, Markos i Lukas), Mateo a relatá muchu mas instrukshon ku Jesus a kompartí. Komo resultado, esei ta un motibu ku e buki tabata hopi usá den iglesia antiguo. E ta un bon buki tantu pa hende resien kombertí komo lídernan, pa motibu di su énfasis riba e instrukshon di Jesus i énfasis riba disipulado. E orashon “Nos Tata” (6:9-13) i e “Bendishoná”nan (5:3-10) sin duda ta destaká den e buki.

II. NÒMBER DI E BUKI

Nòmber di e buki no tabata parti di e teksto original. Desde antiguidat e palabranan KATA MATHAION (“segun Mateo”) a wòrdu agregá komo titulo. Mas despues e titulo a bira KATA MATHAION EUAGGELION (“Evangelio segun Mateo”). Pesei, den hopi tradukshon moderno, nòmber di e buki ta “E Evangelio Segun San Mateo”. Nos Beibel Santu simpelmente ta usa nòmber di e outor humano.

III. OUTOR I FECHA DI E BUKI

Nos ta kere ku Dios ta Outor di henter Skritura, kada buki den Beibel. Ma El a usa hende pa skirbi Su mensahe. Ken tabata e persona ku Dios a usa pa skirbi e Evangelio di Mateo?

A. OUTOR

Ningun di e Evangelionan ta deklará kla ken e outor humano tabata, manera Pablo a hasi den su kartanan. Manera nos a mensioná ya kaba, nòmber di e buki no tabata parti di e teksto original—e tabata agregá añanan despues. Pues, e echu ku Mateo su nòmber ta aparsé komo título di e buki, no ta indiká ku seguridat ku Mateo tabata e outor (maske ningun otro persona a wòrdu propone komo eskritor di e buki).

Den e iglesia antiguo, e indikashon unánimo a favoresé Mateo komo e outor. I e evidensia ta konvensiente ku Mateo mes a skirbi e buki. Kiko ta e evidensia?

1. Nos no tin e manuskripto original ku Mateo mes a skirbi. Ma tur e kopianan antiguo di Mateo ku nos tin, tin su nòmber aserka

2. Tur e lídernan di iglesia antiguo a afirmá ku Mateo tabata e outor. Tradishon di iglesia antiguo ta unánimo riba e punto aki.

3. E outor konosé geografia di Israel bon. Esaki ta hopi visto den e buki (2:1,23; 3:1,5,13; 4:12,13,23-25; 8:5,23,28; 14:34; 15:32,39; 16:13; 17:1; 19:1; 20:29; 21:1,17; 26:6). Esaki de todo kaso por indiká ku el a biba na Israel.

4. E outor tin bon konosementu di historia, kustumbenan, hendenan i mentalidat hudiu. Ehèmpelnan di esaki ta 1:18,19; 2:1,4,22; 14:1; 26:3,57,59; 27:2,11,13. Esaki probabelmente ta indiká ku e outor tabata un hudiu

5. E outor konosé e Skrituranan hudiu. E eskritor di e promé buki di Tèstament Nobo ta referí na Tèstament Bieu mas ku tur e otro Evangelistanan. Esaki tambe probablemente ta indiká ku e outor tabata un hudiu.

6. E outor a usa palabranan ku ta indiká ku el a pensa na idioma armeo—e idioma di hudiunan na Israel e tempu ei. Por ehèmpel, TOTE (“*anto*”) ta aparesé 90 biaha den e buki di Mateo. Esei tabata e manera armeo pa papia, no griego. Esaki probablemente ta indiká ku e outor a lamta na Israel den un kas hudiu.

7. E outor a indiká ku e tin bon konosementu di plaka. E buki di Mateo ta mensioná plaka mas ku tur e otro Evangelionan. E eskritor a usa terminologia pa plaka ku otro Evangelionan no ta usa. Por ehèmpel el a usa e palabranan DIDRACHMA (17:24), STATERA (17:27) i TALANTON (18:24; 25:15,16,20,22,24,25,28).

Ta espesialmente notabel ku e buki di Mateo so a usa e palabra TALANTON. Esaki ta remarkabel pasobra un TALANTON ta un suma hopi grandi, un suma ku mayoria hende no tabatin okashon pa usa. Ma no ta nada straño pa pensa ku Mateo, un kobradó di belasting, lo tabatin oportunitat pa usa e moneda asina grandi.

Tur esaki ta yuda nos konkluí ku Mateo, e kobradó di belasting, ku a bira un apòstel di Jesus—e Mateo ei a skirbi e Evangelio di Mateo.

B. BIOGRAFIA

Su nòmber tabata Leví (Marko 2:14; Lukas 5:27-29), yu di Alfeo (Marko 2:14). Kon el a yega na e nòmber Mateo, no ta konosí presís. Tur dos nòmber ta hebreo. Talbes Leví ta indiká ku Mateo tabata un hudiu, di e tribu Levita. Ta pusíbel ku Jesus a duna Leví e nòmber Mateo, un

nòmber ku ta nifiká “regalo di Yahweh”

Mateo tabata un hudiu, un kobradó di belasting pa gobièrno romano na e stat di Kapernaum (Mateo 9:9; 10:3). Ta importante pa tuma tempu pa komprendé su ofishi pa nos por konosé Mateo mas mihó.

E romanonan a konkistá Israel 60 aña promé ku Kristo a nase. Un manera ku nan a oprimí nashonnan konkistá tabata dor di belasting. Senadónan romano i otro ofisialnan riku òf di puesto haltu a kumpra e derechu di kobra belasting pa sinku aña na sierto lokalidat, provinsia, òf region. Nan tabata konosí komo PUBLIKANI. Gobièrno romano tabata solamente interesá pa haña tur e belasting ku mester drehta for di e poblashon. E PUBLIKANInan a kobra mas ariba loke e romanonan a demandá. Loke nan por haña adishonal tabata ganashi pa nan mes. E areglo aki tabata aseptabel pa e romanonan.

E PUBLIKANInan mes no tabata esnan ku a kobra e belasting. Nan a buska hende pa traha pa nan, konosí komo TELONES. Normal, un TELONES tabata un siudadano di e pais mes. Pues, e TELONESnan a traha pa gobièrno romano i tabatin e mèsun areglo ku e PUBLIKANInan—loke nan por kolektá di mas tabata ganashi personal. Normal, nan a kobra mas tantu pusíbel, sabiendo ku outoridat romano lo protehá nan. Nan paisanonan a despresia nan. Pa e pueblo hudiu, TELONESnan tabata traidó. E hudiunan a konsiderá nan riba e mèsun rango ku “pekadónan” i prostitutanen, èts.

Mateo tabata un TELONES. (Den Beibel Santu, Mateo 10:3 i Lukas 6:27 ta yam’é “publikano”, ma e palabra griego ta TELONES—mèskos ku Mateo 9:9; Marko 2:14.) Mateo lo tabata un hende despresiá i odiá pa e hudiunan, pasobra e tabata kómplise ku e romanonan i a manda sèn di Israel pa Roma. I e lo no tabata un hende masha religioso pasobra hudiunan a konsiderá nan asina mal hende ku nan no a pèrmiti kobradónan di belasting pa drehta snoa. Tin ora asta nan a prevení nan di drehta tèmpel.

Ora Jesus a invitá Mateo pa siguiE, el a reakshoná mes ora (9:9-10). Kasi sigur esaki ta indiká ku Mateo lo a tende Jesus prediká na mas ku un okashon. E lo tabatin oportunitat pa hasi esei, pasobra Jesus i Mateo a biba na e mèsun siudat, Kapernaum. Su kurason tabata prepará! De todo kaso, ora Jesus a invitá Mateo pa siguiE, Mateo tabata disididu pa bira Su disipel!

Mèskos ku otro TELONES, Mateo lo tabata riku. Ora Jesus a invitá Mateo pa siguiE, e tabatin moda pa pone un “*bankete grandi*” (Lukas 5:29) pa otro kobradónan di belasting por sera konosí ku Jesus!

Jesus a skohe Mateo komo un di Su apòstelnan (Mateo 10:2-4; Marko 3:16-19; Lukas 6:13-16). Ultimo biaha ku nos ta topa Mateo den Tèstament Nobo, e tabata den e sala ariba dia di Pentekostes (Echunan 1:13).

Beibel no ta bisa hopi tokante Mateo. Segun tradishon, Mateo a sirbi Señor na Palestina vários aña despues di Jesus Su asenshon. Anto el a hasi vários viahe pa bishita hudiunan na otro parti di mundu, espesialmente Persia, Siria, Etiopia, i kisas Gresia. Tambe, segun tradishon, Mateo a muri komo un martir.

C. FECHA I SITIO

Nos no sa fecha ku e buki a wòrdu skirbí. Ma e buki mes ta duna algun indikáshon i nos por hasi sierto opservashon ku por indiká e fecha:

- Den Echunan 8:4, iglesia na Jerusalèm a wòrdu plamá. E nesesidat pa skirbi un relato tokante Jesus no tabata asina grandi mientras e kreyentenan tabata na Jerusalèm huntu ku e apòstelnan ku por a kontestá kualke pregunta ku nan por tabatin...pasobra e apòstelnan tabata presente ku Jesus.

- E palabranan “*te dia djawe*” (27:8; 28:15) ta duna impreshon ku un lapso di tempu a pasa desde e eventonan a sosodé.

- Jesus Su diskurso riba Seru di Oleifi a profetisá e destrukshon di Jerusalèm. Tito a destruí Jerusalèm na aña 70 A.D. Ma e outor no a duna evidencia ku e ta konsiente ku Jerusalèm a wòrdu destruí. Pues, probablemente e buki a wòrdu skirbí promé ku e 70 A.D.

- Pusíbelmente Marko a skirbi su Evangelio promé ku Mateo a skirbi esun di dje. Talbes Mateo a hasi uso di Marko su buki ora el a skirbi su Evangelio. Si esei ta e kaso, Mateo lo mester a wòrdu skirbí despues di Marko.

- E promé iglesia tabata hudiu, i Mateo a skirbi su buki pa hudiunan. E pèrspektiva mas komún entre studiantenan di Beibel evangéliko ta ku probabelmente Mateo a skirbi su buki entre 50-70 A.D.

Unda Mateo tabata lokalísá ora el a skirbi e buki? Kontesta di e pregunta ei ta deskonosí. Tin spekulashon ku Mateo tabata na Judea òf na Antiokia (na Siria). Motibu pa pensa ku Mateo por a skirbi for di Antiokia ta simpelmente pasobra Ignatius tabata e promé pa menshoná e buki di Mateo i Ignatius tabata biba na Antiokia. Esei no ta evidensia konvensiente. Echu ta ku Mateo su lokalidat ora el a skirbi e Evangelio ta deskonosí.

IV. LEKTORNAN ORIGINAL DI E BUKI

Mateo, un kreyente hudiu, a skirbi pa hudiunan—tantu kristian komo inkonberso. Tin evidensia di esaki den e buki:

A. VOKABULARIO DI MATEO

Si bo ta skirbi karta pa un kreyente, bo por usa palabra manera “e gran tribulashon,” “santifika,” “regenerá,” “rapto,” èts. Ma bo no por usa e palabranan ei den un karta pa un hende ku no tin idea kiko e palabranan ei ke men.

Mateo a usa palabra ku hudiunan lo komprendé. Ma paganonan lo no realisá e nifikashon. Por ehèmpel:

- Mateo a paga tino na e respèt ku hudiunan tin pa ku uso di nòmber di Dios i a usa e ekspreshon hudiu “*reino di shelu*” (32 biaha) na lugá di “*reino di Dios*”. Ningun otro Evangelio ta usa “*reino di shelu*.” Mateo tambe a usa e palabranan “*reino di Dios*” kuater biaha. (Tambe el a usa a palabra reino 56 bes.)
- Mateo a usa e ekspreshon hudiu “*Tata na shelu*” 15 biaha den su Evangelio (Marko a usa e ekspreshon ún biaha so, i Lukas no a usa e ekspreshon mes.)
- “*Yu di David*”, usá ocho biaha den e buki (1:1; 9:27; 12:23; 15:22; 20:30-31; 21:9,15 {22:42,45}), ta un nòmber ku hudiunan tabatin pa e Mesias. Esaki ta kòrda e lektor di Dios Su promesa ku un desendiente di David lo reina pa semper riba su trono.
- Den e buki, Jerusalèm ta yamá “*e stat santu*” (4:5; 27:53) i “*e stat dje gran Rei*” (5:35), ekspreshonnan ku hende no-hudiu nunca lo bisa.
- Tambe e tèmpel ta yamá “*lugá santu*” (24:15).
- Mateo a usa e palabranan “*Tata ku ta den shelu*” 15 bes (5:16,45,48; 6:1,9; 7:11,21; 10:32,33; 12:50; 16:17; 18:10,14,19; 23:9). En kontraste Marko a skirbi esei solamente ún biaha i Lukas no a usa e palabranan ei mes!

B. SITANAN DI TÈSTAMÈNT BIEU

Mateo a pone hopi énfasis riba Jesus Su kumplimentu di lei i profesinan mesiániko den Tèstamènt Bieu.

Tèstamènt Bieu tabata Skritura outoritario pa hudiunan. Un studiante di Beibel a konta ku Mateo a usa 53 sita dirèkt for di Tèstamènt Bieu. Aserka esei, Mateo a referí indirèkt na Tèstamènt Bieu 76 biaha—un total di 129 referensia na Tèstamènt Bieu...mas ku otro bukinan di Tèstamènt Nobo!

Mateo a enfatisá ku Jesus a kumpli ku Lei i profesia mesianiko ku e frase “*pa por keda kumpí loke a wòrdu papiá dor e profeta...*” 13 biaha:

- 1:22-23 ta kumpli Isaias 7:14; 8:8
- 2:5-6 ta kumpli Mikeas 5:2
- 2:15 ta kumpli Oseas 11:1
- 2:17-18 ta kumpli Jeremias 31:15

- 2:23 ta kumpli Huesnan 13:5,7; Isaias 11:1; 53:2 (esaki ta mas kompliká)
- 4:14-16 ta kumpli Isaias 9:1-2
- 8:17 ta kumpli Isaias 53:4
- 12:17-21 ta kumpli Isaias 42:1-4
- 13:35 ta kumpli Salmo 78:2
- 21:4-5 ta kumpli Isaias 62:11; Zakarias 9:9
- 21:42 ta kumpli Salmo 118:22-23
- 26:31 ta kumpli Zakarias 13:7
- 26:54 ta kumpli Skrituranan
- 26:56 ta kumpli skirbimentu di e profetanan
- 27:9-10 ta kumpli Zakarias 11:12-13; Jeremias 32:6-9

Otro referensia similar:

- 13:14-15 – Isaias 6:9-10
- 21:42 - Salmo 118:22-23
- 26:31 - Zakarias 13:7
- 26:54 - hopi Skritura
- 26:56 - hopi Skritura (profetanan)

Tambe Mateo ta referi hopi biaha na Lei di Tèstament Bieu - 5:17-19; 7:12; 11:13; 12:5; 22:36,40; 23:23

C. LISTA DI GENERASHONAN DUNÁ PA MATEO

Nos ta haña 1:1-17 innesario i laf. Ma pa hudiunan esaki ta sumamente importante i interesante. Pa Jesus por ta Mesias-Rei di Israel, e mester ta yu di Abraham (huidu) via di David (rei).

E genealogia di Jesus ta kuminsá ku Abraham—en kontraste di Lukas ku a bai bèk den e genealogia di Jesus te Adam (Lukas 3:23-38). (Ta bon pa menshoná ku Mateo ta lista e genealogia di Jesus dor di su tata di kriansa, Jose. En kontraste, e genealogia den Lukas ta di Maria.) Ni Marko ni Juan no ta inkluí genealogia mes, ni ta konta di Su nasementu. Nan lektornan lo no tabata interesá pa esei.

D. DETAYENAN NO SPLIKÁ PA MATEO

Tin sierto kos Mateo no a splika, sabiendo ku su lektornan ta komprendé loke e ke men.

- Faktonan Históriko

Si bo ta skirbi un karta pa un arubano, i bo ta menta nòmber di Betico Croes, e arubano lo sa mes ora ken bo ke men. Ma si bo manda e mésun karta pa un venezulano, bo lo mester splika ken Betico Croes ta.

Ta interesante pa opservá ku e otro Evangelionan ta splika presis ken ta ken i kiko ta kiko pa e lektor por komprendé. Por ehèmpl, Lukas a hasi esei den 2:1-2; 3:1-2. En kontraste, Mateo a menta nòmber di politikonan sin splika, sabiendo ku su lektornan huidu ta komprendé presisamente ken e persona ta (2:1,22; 14:1).

- Kustumbenan

Mateo a menshoná diferente kustumber huidu (sabat, yunamentu, ofrendanan, belasting di tèmpe, èts.) sin splikashon.

Mateo a menshoná labamentu seremonial, i e lektornan huidu a komprendé (15:2). En kontraste, Marko, skirbiendo pa hende ku no sa di e kustumber aki, a splika na plaka chikí kiko labamentu seremonial a enserá (Marko 7:2-4). Mateo tambe a skirbi tokante filakterianan i kuashinan (23:5) sin duna splikashon.

En kontraste di esaki, Mateo a duna splikashon ora a trata e kustumber *romano* pa duna libertat na un presu na e fiesta (27:15).

- Palabranan

Tin diferente palabra no-spliká den Mateo, ku hudiunan lo komprendé bon:

- “Jesus” ta un forma di Josue (Heb.) ku ta nifiká “Yahweh lo salba”
1:21 no ta bisa kiko “Jesus” ta nifiká. E ta asumí ku e lektor sa su nifikahon.
- “*kèns*” - 5:22
E palabra pa “*kèns*” ta e palabra armeo “RAKA”. Maske e eskritor tabata skirbi na idioma griego, e tabata sa ku su lektornan lo komprensé e palabra aremeo—idioma ku hudiunan a papia na Israel e tempu ei.
- “*kaha di ofrenda*” (27:6) tambe ta un palabra armeo: KORBANAS. E outor tabata sa ku esnan ku ta lesa su buki lo komprensé e palabra.

E. TÒPIKONAN TRATÁ PA MATEO

Hopi tóipiko ku Mateo a trese dilanti, lo interesá prinsipalmente hudiunan. Mateo a skirbi tokante ofrenda di tèmpe (5:23-24), yunamentu (6:16-18), sabbat (12:1-14; 24:20), impuesto di tèmpe (17:24-27) i tambe hopi diskushon entre Jesus i líderman hudiu

F. TESTIMONIO DI TRADISHON

Líderman di iglesia den e promé siglo a afirmá ku Mateo a skirbí pa hudiu. Irenaeus a laga sa ku “Mateo a skirbi un evangelio pa e hebreonan.” Tambe na un otro okashon el a skirbi, “E Evangelio di San Mateo a wòrdu skirbí pa e hudiunan”. Origen a bisa, “San Mateo a skirbi pa e hudiunan”. I Eusebio a duna di konosé ku “Mateo...a entregá su Evangelio na su paisanonan”. Ta bisto ku Mateo a skirbi prinsipalmente pa kreyentenan hudiu di Israel òf Siria.

V. PROPOSITO I LEMA DI E BUKI

Algun outor humano di Skritura ta indiká kla loke tabata nan proposito pa skirbi nan buki. Ma esei no ta e kaso ku Mateo. Ningun teksto den su buki ta indiká su proposito. Tòg ta parse ku Mateo ta duna indikashon kla kiko su proposito ta pa skirbi e buki. Mateo su proposito tabata pa demonstrá ku Jesus ta e Mesias ku Tèstament Bieu a profetisá.

Hende a wòrdu ungi den Tèstament Bieu pa inisiá na servisio den un di tres diferente puesto: Profeta, saserdote, òf rei. Tèstament Bieu a profetisá di un Persona ku lo ta tur tres. Pesei nan a yama Esun ku lo kumpli ku e profesianan aki “Esun Ungi” (“Mesias” na idioma hebreo òf “Kristo” na idioma griego). Mateo a presentá Jesus tantu komo profeta, saserdote i rei...ma el a enfatisá ku Jesus ta *rei*!

Nota algun manera ku Mateo ta desaroyá su proposito dor di e buki:

- E promé vèrsíkulo di e buki ta indiká ku Jesus ta e erederu di Dios Su promesanan na Abraham i David. “*E buki di genealogia di Jesu-Cristo, yu hòmber di David, yu hòmber di Abraham.*” E vèrsíkulo ta kòrda e lektor di Génesis 12:1-3; 13:14-17; 15:18-21; 17:1-8; èts. (Dios Su aliansa ku Abraham) i 2 Samuel 7:11-16 (Dios Su promesa na David).
- Jesus ripitidamente ta yamá “*yu di David*” (1:1; 9:27; 12:23; 15:22; 20:30,31; 21:9,15), un nòmber ku hudiunan lo komprensé ta referí na e Mesias.
- Den 1:6, Mateo a enfatisá ku David tabata “*rei David*”.
- Ora Gabriel a saludá Jose ku “*yu di David*” (1:20)—enfatisando ku Jose, esun ku lo ta tata legal di Jesus, tin derecho pa sinta riba trono di David. Pues el a komuniká ku Jose su Yu di kriansa (Yu legal, ma no yu biológiko), Jesus, tin derecho legal pa sinta riba trono di David.
- Ningun otro Evangelio ta konta di e sabionan (hende ku a skohe reinan) ku a biaha bin te na Israel buskando “*Rei di e hudiunan*” (2:2). Nan a “*tira nan kurpa abou na suela i a ador’E*” i a dun’*é* regalonan ku tabata apropiá pa duna un rei (2:11).
- Segun 2:1, Mateo a laga sa ku Jesus a nase na Bètlehèm. Den 2:4, Herodes a hasi pregunta di e saserdotenan i eskribanan “*unda e Cristo (Mesias-Rei) mester a nase*”. Nan tabata sa bon bon ku e Mesias mester a nase na Bètlehèm. Jesus a kumpli ku e profesia aki.

- E Yu di hende tin un reino - 13:41; 16:28; 19:28; 25:31,34
- Mateo a skiribi ripitidamente di “*reino*” (56X); “*reino di Dios*” (4X); “*reino di shelu*” (32X)
- Segun 12:42, Jesus ta mas grandi ku rei Salomon
- E disipelnan tabata antisipá ku e Mesias-Rei lo establese un reino (20:20,21).
- E puebel a grita “*Hosana na e Yu di David*” (21:9,15)—un ekspreshon kla ku e peubel hudiu a konsiderá Jesus komo e Mesias. Mateo a sita Zakarias 9:9, “*Ata, bo Rei ta bin serka bo*” (21:4-5).
- Asta na Jesus Su rat i krusifikashon, e echu ku Jesus ta “*Rei di hudiunan*” tabata e punto klave ku a bin dilanti (27:11,29,37,42).
- Un lema ku ta fasinante pa studia den e buki di Mateo ta “*outoridat*” òf “*poder*”. E lema aki klaramente ta kontribuí na Mateo su proposito.
 - Jesus a duna instrukshon ku outoridat – 7:29
 - Jesus tabatin outoridat pa kura – 8:9
 - Jesus tabatin outoridat pa pordoná piká – 9:6,8
 - Jesus a duna Su disipelnan outoridat riba demonionan – 10:1
E mester tabatin e outoridat ei pa E por duna e disipelnan esei.
 - E lidernan hudiu a rekonosé Jesus Su outoridat – 21:23-27
 - En fin, Jesus tin *tur* outoridat – 28:18
Ta parse ku Mateo tabata prepará e lektor poko poko mientras e ta lesa e buki, mustrandu Jesus Su outoridat riba esaki, riba esei, pa e yega na kulminashon na fin di e buki despues di Su resurekshon ku un deklarashon i konklushon ku Jesus tin *tur* outoridat! E ta Rei soberano universal ku tur outoridat!

Talbes Mateo tabatin un proposito sekundario. Den e último vèrsíkulo di e buki, Jesus a instruí Su siguidónan pa “...*siña nan pa kumpli ku tur loke Mi a ordená boso...*” Talbes Mateo a skirbi su Evangelio pa hasi presis loke Jesus a bisa—pa proveé un manual di instrukshon pa e iglesia hóben. Klaramente e ta un buki di instrukshon, fásil pa kòrda i memorisá. (Esei tabata esensial e tempu ei, pasobra bukinan tabata hopi skars.)

Pasobra e buki ta asina bon hinká den otro, fásilmente e por wòrdu usá pa evangelisá i konvensé (apologétika). Ta parse ku Mateo tabata deseoso pa su lektornan por tin suficiente informashon pa nan por hasi un desishon inteligente tokante Jesus.

VI. PLAN DI E BUKI

Kon e buki di Mateo ta organisá? Esaki por ta mirá di diferente ángulo. Promé, nos lo nota algun pusbel divishon ku Mateo mes por a usa:

A. MATEO TA SIGUI E MÉSUN PLAN DI MARKO

Tin studiante di Beibel ku ta di opinion ku Mateo a sigui e patronchi ku Marko a proveé den su Evangelio. Tin sierto valides pa ku e pensamentu aki, pasobra nos por mira sierto similaridat:

TÒPIKO	MARKO	MATEO
Introdukshon	1:1-13	1:1 - 4:11
Ministerio na Galilea	1:14 - 6:13	4:12 - 13:58
Ministerio amplio na parti nort	6:14 - 8:26	14:1 - 16:12
Baiendo Jerusalèm	8:27 - 10:52	16:13 - 20:34
Konfrontashon na Jerusalèm	11:1 - 13:37	21:1 - 25:46
Sufrimentu i resurekshon	14:1 - 16:20	26:1 - 28:20

B. “FOR DI E TEMPU EI JESUS A KUMINSÁ...”

Un otro opservashon ta ku e frase aki ta usá dos biaha den e buki (4:17; 16:21). Algun studiante di skritura ta pensa ku esaki ta indiká e divishonnan prinsipal di e buki:

- I. E Presentashon/Persona di Jesus Mesias - 1:1 - 4:16
“for di e tempu ei Jesus a kuminsá...” - 4:17
- II. E Proklamashon di Jesus Mesias - 4:17 - 16:20
“for di e tempu ei Jesu-Cristo a kuminsá...” - 16:21
- III. E Sufrimentu di Jesus Mesias - 16:21 - 28:20

C. “I A SOSODÉ ORA KU JESUS A KABA...”

E frase aki ta aparesé sinku biaha den e buki di Mateo. Ta pusíbel ku Mateo a indiká un transishon usando e frase aki:

LOKE JESUS A HASI	LOKE JESUS A BISA	TRANSISHON
1:1 - 4:25	5:1 - 7:27	7:28-29
8:1 - 9:34	9:35 - 10:42	11:1
11:2 - 12:50	13:1-52	13:53
13:54 - 17:27	18:1-35	19:1
19:2 - 23:39	24:1 - 25:46	26:1
26:1 - 28:20		

D. UN STRUKTURA TOPIKAL

- I. E NASEMENTU DI E REI - 1
- II. E RESEPSHON DI E REI - 2
- III. E DEDIKASHON DI E REI - 3
- IV. E TENTASHON DI E REI - 4
- V. E MENSAHE DI E REI - 5-7
- VI. E OUTORIDAT DI E REI - 8,9
- VII. E OPOSISHON KONTRA E REI – 11-12
- VIII. E PARABOLANAN DI E REI - 13
- IX. E SIÑANSA DI E REI - 14-20
- X. E PRESENTASHON DI E REI - 21:1-22
- XI. E RECHASO DI E REI - 21:23-23:39
- XII. E PROFESIA DI E REI – 24-25
- XIII. E SUFRIMENTU DI E REI – 26-27
- XIV. E RESUREKSHON DI E REI - 28

VII. OPSERVASHONAN DI E BUKI

Komo un kobradó di belasting, Mateo lo tabata hopi presis teniendo rekòrt—el a hasi anotashon ku eksaktitut. E kalidat ei di Mateo ta hopi bisto den su buki.

E Evangelio di Mateo ta sumamente bon organisá. Ma e no ta organisá manera nos tin kustumber di pensa! Nota dos karakteristika di e buki:

A. AGRUPASHON

Ku agrupashon e outor no ta sigui un òrdu kronológiko òf geográfiko ku eksaktitut. E ta mas interesá pa pone e eventonan, milagernan, siñansanan, èts. huntu—den un grupo—pa logra un sierto meta.

Nota algun di Mateo su agrupashon:

- 3 grupo di 14 generashon - 1:1-17
- 8 “bendishoná”nan - 5:3-10
- 6 kontraste - 5:21-47
- 3 akto di deboshon - 6:1-18 (dunamentu, orashon, yunamentu)
- 10 milager – 8-9
- 7 parábola - 13
- 3 parábola konvensiente - 21:28 - 22:14
- 7 “ai” pa eskribanan i Fariseonan - 23:13-36

Nos no mester pensa ku Jesus a bisa òf hasi tur esei na mésun okashon. Por ehèmpel , Jesus por a konta e parábolanan na diferente okashon durante Su ministerio. Ma Mateo simplemente ta agrupá nan huntu.

Kiko tabata Mateo su meta pa agrupá? Mateo no ta indiká kontesta pa e pregunta aki. Ma, kòrdando ku e tempu ei no tabatin buki manera awendia, ta parse ku Mateo a skirbi su buki di e forma aki pa fasilitá kòrdamentu i memorisashon! Agrupashon ta hasi esei!

Ta importante pa komprendé dor ku Mateo a usa agrupashon, hopi evento den e buki no ta den e òrdu kronológiko ku nan a sosodé. Ma ta parse ku sierto parti den e Evangelio si ta den òrdu kronológiko. Ta parse ku kapítulonon 1-4 i 14-28 ta menshoná eventonan den un forma mas parti kronológiko. Den otro palabra kapítulonon 5-13 ta den un òrdu mas parti topikal na lugá di un òrdu kronológiko.

B. INSTRUKSHON

Mateo a pinta un portrèt general di bida di Jesus sin menshoná hopi detaye. Ta parse ku intensionalmente el a redusí e parti di narashon di bida di Jesus. Por nota esaki mas kla ora nos ta kompará largura di algun storia den Mateo (ku ta mas kòrtiku) ku e mésun storia den e buki di Marko:

- Storianan di Marko 5 - Marko 5 (43 vèrsíkulo); Mt 8-9 (16 vèrsíkulo)
- Morto di Juan Boutista - Marko 6:17-29 (13 vèrsíkulo); Mt 14:3-12 (10 vèrsíkulo)
- Kuramentu di lunatiko - Marko 9:14-29 (16 vèrsíkulo); Mt 17:14-21 (8 vèrsíkulo)

Ta parse ku Mateo a redusí e parti di narashon di bida di Jesus, pa e por konservá espasio pa e por skirbi mas di Kristo Su palabranan. I Mateo a pone hopi énfasis riba e siñansa di Jesus! Kontenido di 60% di e 1071 vèrsíkulonon den e buki di Mateo ta e palabranan di Jesus.

Mateo ta inklui sinku diskurso prinsipal den su buki: Diskurso #1 - Mt 5-7

Diskurso #2 - Mt 10

Diskurso #3 - Mt 13

Diskurso #4 - Mt 18

Diskurso #5 - Mt 24-25

Fuera di e sinku diskurso ei, por nota ku Mateo 23 tambe ta un diskurso òf diskushon largu kondenando hipokrisia religioso. I tambe tin otro teksto ku bastante instrukshon.

Ningun otro Evangelio ta enfatisá Jesus Su siñansa asina tantu i asina ekstenso! Kiko tabata Mateo su proposito pa hasi esaki? Manera nos a menshoná ya kaba, pPusibelmente 28:18-20 ta indiká e motivashon: “*siña nan pa kumpli ku tur loke Mi a ordená boso*”. Talbes Mateo a skirbi su buki pa iglesia por sa kiko kreyentenan mester sa despues ku nan ta kombertí. Mateo a presentá e siñansa esensial!

C. SALBASHON TA PA TUR

Sin duda e buki di Mateo ta pone hopi énfasis riba e echu ku Jesus tabata hudiu i ku Jesus Su énfasis tabata riba Israel den Su siñansa. (Por ehèmpel, El a bisa, “*ta serka e karnénan pèrdí di e kas di Israel so Mi a wòrdu mandá*” - 15:24).

Ma tòg nos no por keda sin opservá ku hende no-hudiu tambe ta bin dilanti na un forma ku ta destaká, indikando ku Jesus no ta pa Israel so:

1. Damanan pagano den Jesus Su genealogia. Tantu Rahab komo Ruth ta menshoná den 1:5.
2. E sabionan no-hudiu ku a bin adorá Jesus (2:1-12)
3. Jesus a bisa ku fe di e senturion pagano a destaká (8:10-13). Tambe El a bisa, “*...hopi lo bin for di oriente i for di oksidente, i nan lo sinta na mesa huntu ku Abraham, Isaak i Jakòb...ma e yunan di e reino lo òrdu tirá den skuridat di pafó...*”
4. Den e parabola di e kunuku ku yerba shimaron, Jesus a bisa “*e kunuku ta e mundu*” (13:38)
5. Jesus Su kombersashon ku e señora kananeo (15:21-28)

6. Mateo ta e úniko eskritor di un Evangelio ku a menshoná “*iglesia*” (16:18; 18:17)— un órgano ku ta inkluí tantu hudiunan komo no-hudiunan.
7. Den e parábola di e kunukeronan malbado, Jesus a indiká kla ku “*reino di Dios lo wòrdu kitá for di boso, i duná na un nashon ku si ta hasié produsí fruta*” (21:33-44). E palabra “*nashon*” ta ETHNE, indikándo hende no-huidiu.
8. E “*evangelio..lo wòrdu prediká den henter mundu*” (24:14)
9. I sigur e énfasis di Jesus riba mundu kompleto ta masha visto den 28:19-20 – “*...bai i hasi tur e nashonnan (ETHNE atrobe) disipel di Mi...*”

E. INTERES PA KU IGLESIA

Ningun di e otro Evangelionan ku ta menshoná “*iglesia*.” Ma Mateo si ta hasi esaki (16:18; 18:17-20).

F. EVENTONAN KU MATEO SO A KOMPARTÍ

Mateo ta inkluí diferente evento den su buki ku ningun di e otro Evangelionan ta inkluí:

1. Jose su soño – 1:18-24
2. Bishita di e sabionan – 2:1-12
3. Huída pa tera di Egipto – 2:13-15
4. Herodes a mata e muchanan – 2:16-18
5. Hudas a repent – 27:3-10
6. Soño di Pilato su esposa – 27:19
7. Otro resurekshonnan ora Jesus a muri – 27:52
8. Pagamentu di soldánan – 28:11-15
9. E Gran Mandato – 28:16-20

Tambe tin instrukshon i parábola ku Mateo so ta presentá.

G. E REINO OFRESÉ I RECHASÁ

Hudiunan inkredulo lo puntra: “Si Jesus ta Mesias di Israel, unda Su reino ta? Dikon e Skrituranan tokante un reino no a wòrdu kumpli den Su persona?” Hopi komentarista ta haña ku Mateo a duna e siguiente kontesta:

1. E hudiunan a rechasá un reino terenal ora nan a rechasá nan Rei - 11:16-24; 21:28-22:10
2. Pasobra Israel a rechasá su Rei, Su reino ta posponé (ma no kanselá) - 19:28; 20:20-23; 23:39; 25:31-46; èts
3. Mientras tantu Dios tin un otro plan: iglesia
Iglesia ta universal i ta inkluí paganonan. Kristo ta konstruyendo Su iglesia awor—formá di esnan ku den e era aki ta erederonan di e reino. Pesei Mateo ta enfatisá paganonan den su buki.
4. Jesus lo establese Su reino na di dos binida – 24-25

Un skema basá riba e konsepto teológiko aki ta lo siguiente:

- I. E REINO OFRESÉ - 1:1 - 11:1
- II. E REINO RECHASÁ - 11:2 - 12:45
- III. E REINO POSPONÉ - 12:46 - 28:20

Literatura Konsultá

- Barclay, William. *The Gospel of Matthew*, Volume 1 (Philadelphia: Westminster Press, 1975), p. 1-9
- Demaray, Donald E. *Bible Study Sourcebook* (Los Angeles: Cowman Publishing Company, 1964), p. 132-137.
- France, R.T. *Matthew: Tyndale New Testament Commentaries* (Leicester, England: Inter-Varsity Press, 1985), p. 15-67.
- Gromacki, Robert G. *New Testament Survey* (Grand Rapids, Michigan: Backer Book House, 1981), p. 67-75.
- Gundry, Robert H. *A Survey of the New Testament* (Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing House), p. 82-90.
- MacArthur, John. *MacArthur New Testament Commentary: Matthew 1-7* (Chicago, IL: Moody Press, 1985), p. ix-xiii.
- MacArthur, John. *MacArthur's Quick Reference Guide to the Bible* (Nashville, TN: W Publishing Group, 2001), p. 175-182.
- Petersen, L.M. Merrill C. Tenny, general editor. "Gospel of Matthew, *The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible* (Grand Rapids, Michigan: Zondervan., 1976), vol. 4, p. 120-129.
- Poehnell, Gray. Notulonon di kurso *New Testament Survey* class, BI 102, Prairie Bible Institute, Three Hills, AB, Canada, 1983.
- Tenny, Merrill C. *New Testament Survey* (Grand Rapids, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1980), p. 141-152.
- Toussaint, Stanley D. *Behold the King* (Portland: Multnomah Press, 1980), p. 13-32.
- Wilkinson, Bruce & Boa, Kenneth. *Talk Thru the Bible* (Nashville, TN: Thomas Nelson Publisher, 2002), p. 309-318.